

V E N D I M
Nr.370, datë 5.6.2003

**PËR MIRATIMIN E STRATEGJISË “PËR SHËRBIMIN E RADIONDËRLIDHJES DETARE
NË REPUBLIKËN E SHQIPËRISË”**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të nenit 4 pikat 1 e 5 të ligjit nr. 8618, datë 14.6. 2000 “Për telekomunikacionin në Republikën e Shqipërisë” dhe të nenit 1 të ligjit nr.8430, datë 14.12.1998 “Për ratifikimin e Kushtetutës dhe të Konventës së Bashkimit Ndërkombëtar të Telekomunikacionit, ITU (Gjenevë, 1992)”, me propozimin e Ministrit të Transportit dhe të Telekomunikacionit, Këshilli i Ministrave

V E N D O S I:

1. Miratimin e strategjisë “Për shërbimin e radiondërlidhjes detare në Republikën e Shqipërisë”, që i bashkëlidhet këtij vendimi.
2. Ngarkohet Ministria e Transportit dhe e Telekomunikacionit dhe Enti Rregullator i Telekomunikacioneve për zbatimin e këtij vendimi.
Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Fatos Nano

STRATEGJIA
PËR SHËRBIMIN E RADIONDËRLIDHJES DETARE NË REPUBLIKËN E SHQIPËRISË

I. PLANIFIKIMI DHE HARMONIZIMI I RADIOFREKUENCAVE

Brezat e frekuencave për shërbimin e radiondërlidhjes detare janë të përcaktuara në planin kombëtar të radiofrekuencave në përputhje me përcaktimet e radio rregulloreve të Bashkimit Ndërkombëtar të Telekomunikacionit (ITU).

Drejtoria e Përgjithshme e Postë Telekomunikacioneve (DPPT) do të bashkërendojë punën për planifikimin kombëtar të radiofrekuencave dhe për harmonizimin e tyre me standardet ndërkombëtare duke ndjekur zbatimin e detyrimeve që ka administrata shqiptare kundrejt marrëveshjeve dhe konventave rajonale dhe ndërkombëtare lidhur me operimin e shërbimit të radiondërlidhjes detare.

II. LICENCIMI

Kategoritë kryesore të licencave për këtë shërbim janë:

1. Licencë për stacionet radio të anijeve
2. Licencë për radio portabël të anijeve
3. Licencë për stacionet radio bregdetare

Për çdo stacion licenca do të përmbajë edhe shenjën e thirrjes, e cila përbën një identifikim unik për stacionin. Shenja e thirrjes së bashku me të dhënat e tjera të stacionit radio bregdetar ose të një mjeti lundrues regjistrohen nga ERT-ja në ITU, nëpërmjet të cilës u bëhen të njohura administratave të tjera. ERT-ja ka për detyrë të njoftojë menjëherë ITU-në për çdo ndryshim në të dhënat e një mjeti lundrues. Në rastin e përdorimit të pajisjeve radio të sistemit DSC dhe të shërbimeve satelitore, stacionit radio i caktohet dhe numri MMSI (Identifikimi i shërbimit të lëvizshëm detar). ERT-ja bën regjistrimin e MMSI në ITU.

1. Licenca për stacionet radio të anijeve

Mjetet e lundrimit, të regjistruara në Republikën e Shqipërisë dhe të detyruara nga autoritetet e lundrimit detar për të pasur në bord pajisje radiokomunikimi duhet të pajisen me licencë për përdorimin e stacionit radio.

Licencat për stacionet radio të anijeve duhet të përmbajë kushtet e mëposhtme:

- a) Shërbimi i stacionit radio të anijes të vendoset nën autoritetin e pronarit ose kapitenit të

anijes.

b) Pronari ose kapiteni të kërkojë që çdo person që përdor stacionin radio të anijes të veprojë në përputhje me rregulloren e nxjerrë nga ERT-ja dhe radio rregulloret e Bashkimit Ndërkombëtar të Telekomunikacioneve (ITU).

c) Në rastin e përdorimit të frekuencave ndërkombëtare, personi përgjegjës për stacionin radio të anijes të jetë i pajisur personalisht ose të mbikëqyret nga dikush që është i pajisur me certifikatën e operatorit radiodetar.

d) Pronari ose kapiteni është përgjegjës për sigurimin e sekretit të informacionit të marrë nëpërmjet shërbimit të radiokomunikacionit.

e) Stacionet radio të anijeve të plotësojnë standardet e miratuara nga Enti Rregullator i Telekomunikacioneve.

2. Licenca për stacionin radio portabël të anijeve

Licenca për stacionin radio portabël të anijeve jepet për stacionin radio të anijes, i cili nuk instalohet në mënyrë të përhershme në mjetin lundrues. Kjo licencë nxirret për një stacion radio anijeje që përdoret në më tepër se një mjet lundrues.

Stacionet radio portabël të anijeve përdorin kanale ndërkombëtare dhe si rrjedhim personi që përdor pajisjen radio duhet të jetë i pajisur personalisht ose të vëzhgohet nga dikush që është i pajisur me certifikatën e operatorit radiodetar.

3. Licenca për stacionet radio bregdetare

Licenca ndërkombëtare

Licenca ndërkombëtare jepet për stacionet bregdetare të porteve me qëllim sigurimin e komunikimeve lidhur me operimet portuale dhe lëvizjen e anijeve. Kjo licencë mbulon vetëm stacionin bregdetar. Mjetet lundruese, të cilave u ofrohet shërbim nga ky stacion bregdetar, duhet të pajisen me licenca për stacion radio anijeje. Në këtë rast përdoren kanale ndërkombëtare dhe si rrjedhim personi përgjegjës për stacionin duhet të jetë i pajisur personalisht ose të vëzhgohet nga dikush që është i pajisur me certifikatën e operatorit radiodetar. Stacionet radio bregdetare mund të interkonektohen me rrjetin publik telefonik për të realizuar komunikimin ndërmjet anijeve dhe përdoruesve të rrjeteve telefonike tokësore.

b) Licenca “Klub lundrimi”

Licenca jepet për klubet e lundrimit, jahtet ose organizatat e ngjashme me qëllim sigurimin e komunikimeve që kanë të bëjnë me lëvizjen dhe ankorimin e mjeteve lundruese për qëllime argëtimi. Në këtë rast, janë të disponueshme tre kanale, të cilat janë unike për këtë lloj licence. Dy prej tyre janë kanale kombëtare simplekse. Meqenëse këto kanale radiodetare nuk janë ndërkombëtare, përdoruesi nuk detyrohet të pajiset me certifikatën e operatorit radiodetar. Në këtë rast, licenca mbulon stacionin bregdetar dhe mjetet e lundrimit që ky stacion u ofron shërbim.

Licenca mund të përmbajë si opsion përdorimin e një kanali ndërkombëtar. Në këtë rast mjetet lundruese që do të transmetojnë në këtë kanal duhet të kenë licencën për stacionin radio anije dhe operatori i pajisjes radio duhet të jetë i pajisur me certifikatën e operatorit radiodetar.

c) Licenca kombëtare

Licenca kombëtare jepet për subjektet që komunikojnë me mjetet e tyre të lëvizshme për çështje tregtare duke përdorur një kanal detar privat.

Kanalet e dhëna për këtë shërbim janë kanale detare kombëtare dhe si rrjedhim nuk kërkojnë përdorues të pajisur me certifikatën e operatorit radiodetar. Licenca kombëtare mbulon stacionin bregdetar dhe mjetet e lundrimit që shërbehen nga ky stacion.

Mjetet e lundrimit duhet të pajisen me licencë radio anijeje vetëm kur stacioni radio që ato disponojnë transmeton në kanale detare ndërkombëtare. Në këtë rast, personi përgjegjës për stacionin radio anijeje duhet të jetë i pajisur ose të vëzhgohet nga dikush që është i pajisur me certifikatën e operatorit radiodetar.

Stacionet radio bregdetare mund të interkonektohen me rrjetin publik telefonik për të realizuar komunikimin ndërmjet anijeve dhe përdoruesve të rrjeteve telefonike tokësore.

d) Licenca të përkohshme

Tre llojet e mësipërme të licencave mund të jepen nga ERT-ja si të përkohshme. Licencat e përkohshme janë të vlefshme për një periudhë kohe deri në tre muaj.

III. CERTIFIKIMI I OPERATORIT RADIODETAR

Shërbimi i çdo stacioni radio anijeje dhe stacioni radio bregdetar, licencuar për transmetimin

në kanalet detare ndërkombëtare duhet të jetë i kontrolluar nga një person i pajisur me një certifikatë operatori radiodetar. Procedurat për testimin dhe certifikimin hartohen nga ERT-ja.

Certifikata e operatorit radiodetar, përveç të tjerash, përmban të dhënat e mëposhtme:

- emrin, datëlindjen dhe firmën e mbajtësit të certifikatës;
- titullin e certifikatës dhe datën e lëshimit;
- kohëzgjatjen e certifikatës;
- emrin e autoritetit që lëshon certifikatën;
- fotografinë e mbajtësit të certifikatës.

Për të lehtësuar verifikimin, certifikata shkruhet në dy gjuhë, në gjuhën shqipe dhe në një nga gjuhët e punës së ITU-së.

Procedurat e testimit sigurojnë që përdoruesit e stacioneve radio zotërojnë njohuritë e nevojshme për përdorimin e pajisjeve të tyre dhe kanë njohuri për procedurat e thirrjeve në përgjithësi dhe në veçanti për procedurat e përdorura si në situata fatkeqësie dhe shpëtimi, të përcaktuara në rregulloren ndërkombëtare.

IV. AUTORITETI I LLOGARIVE DETARE

Autoriteti i llogarive detare është një agjenci operuese ose një ent i licencuar nga ERT-ja që operon në përputhje me përcaktimet e shtojcës 2 të ITR-së dhe rekomandimit D.90 të ITU-T, tek i cili dërgohen faturat në lidhje me stacionet e lëvizshme detare.

Autoriteti i llogarive detare vepron si një ndërmjetës ndërmjet pronarëve të anijeve dhe ofruesve të shërbimit dhe lehtëson grumbullimin dhe shpërndarjen efektive të pagesave për llogari të thirrjeve radiotelefonike dhe telekse joemergjente të anijeve.

Autoriteti i llogarive detare, ndër të tjera është përgjegjës për:

- mbledhjen e pagesave për llogari të thirrjeve radiotelefonike dhe telekse joemergjente të kryera nga anijet për të cilat autoriteti i llogarive detare ka përgjegjësi;
- shlyerjen e detyrimeve ndaj ofruesve të shërbimit për trafikun e realizuar nga anijet, për të cilat ky autoritet i llogarive detare është përgjegjës, duke siguruar që këto pagesa të bëhen në përputhje me rregulloren dhe rekomandimet e ITU-së;
- reduktimin e llojeve të faturave dhe pagesave që kalojnë përmes ofruesve të shërbimit dhe të pronarëve të anijeve;
- sigurimin e një shërbimi të vazhdueshëm mbarë botëror për pajtimtarët detarë;
- sigurimin e burimeve për kryerjen e ekspertizave të nevojshme për të trajtuar kompleksitetin e faturimit për trafikun detar ndërkombëtar;
- njoftimin e ofruesit të shërbimit për pajtimtarët e rinj dhe për ndonjë ndryshim në statusin e pajtimtarëve detarë ekzistues p.sh., një ndryshim në pronarin, flamurin dhe ose në përfundimet e kontratës;
- sigurimin e freskimit të listave të pajtimtarëve detarë për ofruesit e shërbimit dhe botimin e listave të reja të paktën çdo 90 ditë me të gjitha ndryshimet përkatëse.

1. Licencimi i autoriteteve të llogarive detare

ERT-ja licencon dhe pajis me kodin e indentifikimit (AAIC) çdo autoritet të llogarive detare, që mban llogaritë e mjeteve shqiptare të lundrimit.

Asnjë autoriteti të llogarive detare nuk mund t'i jepet më shumë se një AAIC. AAIC-ja nuk mund të rijepet, shitet, shkëmbehet ose transferohet, në rastin e shitjes së autoritetit të llogarive detare, pa miratimin me shkrim të ERT-së.

Licencat për autoritetet e llogarive detare duhen të trajtohen mbi bazën e parimit “kush vjen i pari, shërbehet i pari”.

Autoritetet e llogarive detare duhet të kenë procedura për zgjidhjen e ankesave dhe kërkesave nga klientët kontraktues të tyre (mjetet e lundrimit për të cilat ai kryen pagesat, ofruesit e shërbimit), nga ERT-ja, ITU-ja dhe administratat e huaja ose agjentët e tyre.

2. Raportimi

Çdo autoritet i llogarive detare duhet të krijojë llogaritë e tij jo më vonë se gjashtë muaj nga data e licencimit, në të kundërt ERT-ja pezullon licencën.

Brenda 60 ditëve pas licencimit, autoriteti i llogarive detare duhet t'i sigurojë ERT-së një listë fillestare të mjeteve të lundrimit, për të cilat ai ofron shërbim. Kjo listë duhet të përmbajë vetëm mjetet lundruese, së bashku me shenjat e tyre të thirrjes, të regjistruara në Republikën e Shqipërisë. Autoriteti

i llogarive detare raporton pranë ERT-së çdo raport shtesë, modifikim ose fshirje në listën e mjeteve të lundrimit, për të cilat ai është duke kryer ose parashikon të kryejë shlyerjen e detyrimeve. Lista duhet të përmbajë vetëm mjetet e lundrimit të regjistruara në Republikën e Shqipërisë.

Deri më 1 shkurt të çdo viti, autoriteti i llogarive detare paraqet pranë ERT-së një raport vjetor, i cili do të përmbajë listën e mjeteve të lundrimit për të cilat ky autoritet ka kryer shlyerjen e detyrimeve deri më 31 dhjetor të një viti më parë. Lista duhet të përmbajë vetëm mjetet lundruese të regjistruara në Republikën e Shqipërisë.

3. Pagesat

Të gjitha llogaritë ndërkombëtare detare duhet të paguhen në kohë në përputhje me rregulloret në fuqi të ITU-së, Rregulloret Ndërkombëtare të Telekomunikacioneve (Melburn 1988), rekomandimet në fuqi të ITU-T dhe rregulla të tjera të nxjerra nga ERT-ja.

Çdo autoritet i llogarive detare duhet të pranojë faturat e ardhura nga administratat e huaja në SDR (njësi monetare që përcaktohet nga Fondi Monetar Ndërkombëtar) ose në franga ari. Franga e arit mund të konvertohet në SDR nëpërmjet një koeficienti të përcaktuar nga ITU. Po kështu, një llogari ekuivalente në dollar mund të paguhet bazuar në kursin e këmbimit për ditën e marrjes së faturës që publikohet nga Fondi Monetar Ndërkombëtar (FMN).

ERT-ja mund të ndërmarrë veprime të tilla si heqje të së drejtës për ushtrimin e aktivitetit si “autoritet i llogarive detare”, për arsytet e mëposhtme:

- a) dështimi për të filluar pagesat brenda gjashtë muajve nga marrja e licencës ose dështimi për të kryer pagesat brenda një periudhe gjashtë mujore të caktuar;
- b) paraqitja e dokumentacionit të rremë ose të falsifikuar;
- c) vonesa në shlyerjen e detyrimeve ndaj një ofruesi shërbimi;
- d) shkelje për të vepruar në përputhje me kërkesat dhe procedurat e përcaktuara në radio rregulloret e ITU-së dhe në rregulloret ndërkombëtare të telekomunikacioneve (ITR);
- e) shkelja e rregullores së ERT-së;
- f) falimentimi.

Përpara marrjes së masave të sipërpërmendura, ERT-ja do të paralajmërojë autoritetin e llogarive detare dhe do të japë një periudhë 30-ditore për një përgjigje më shkrim.

Kur autoritetit të llogarive detare i hiqet e drejta e ushtrimit të aktivitetit, ai është përgjegjës të njoftojë menjëherë të gjitha mjetet e lundrimit, të cilave ai u ofron shërbim.

Pronarët e anijeve të regjistruara në një autoritet të llogarive detare, i cili është subjekt i pezullimit ose heqjes së licencës, do të bëjnë marrëveshje kontraktuale me një tjetër autoritet të llogarive detare për të kryer pagesat e tyre.

Në rastin kur pronari i anijes nuk kryen ose vonon pagesat ndaj autoritetit të llogarive detare përkatëse merren këto masa administrative:

- a) Gjobë ose sanksione të tjera të autorizuar.
- b) Refuzim nga ana e stacioneve bregdetare vendase ose të huaja i ofrimit të shërbimit të korrespondencës publike. Ky veprim mund të ndërmerret me kërkesë të ERT-së ose në mënyrë të pavarur nga stacionet bregdetare.
- c) Veprime të mëtejshme për të mbuluar llogaritë e prapambetura duke përdorur ndonjë ose të gjitha procedurat e nevojshme për grumbullimin e debiteve.

4. Regjistrimi

Enti Rregullator i Telekomunikacioneve është përgjegjës për regjistrimin në ITU të autoriteteve të llogarive detare, përcaktuar me një kod identifikimi (AAIC).

ERT-ja gjithashtu mund të caktojë që një autoritet i llogarive detare, i regjistruar në një shtet tjetër, të jetë përgjegjës financiar për anijet e licencuara prej tij.

ERT-ja mban dhe njofton në ITU dy lista të autoriteteve të llogarive detare:

Lista A, detajon vetëm ato autoritete të llogarive detare (ALD) të autorizuar të kenë përgjegjësi financiare për anijet e licencuara nga ERT-ja, pavarësisht nëse ALD-ja është ose jo brenda territorit të Shqipërisë.

Lista B, në të kundërt, detajon të gjitha ALD-të, që janë vetëm brenda territorit të Shqipërisë, megjithëse mund të mos jenë të autorizuar financiarisht për anijet e licencuara nga ERT-ja.

Lista alfabetike e të gjitha autoriteteve të llogarive detare të njohura së bashku me AAIC-të e tyre, publikohet nga ITU-ja. ERT-ja është përgjegjëse për sigurimin e njoftimeve të menjëhershme në ITU të ndonjë shtese, ndryshimi ose fshirje të ndonjë ALF-je.

V. SISTEMI GLOBAL I FATKEQËSIVE DHE SIGURISË DETARE

Për të gjitha mjetet e lundrimit subjekt të Konventës SOLAS sistemi global GMDSS është një kërkesë e detyrueshme.

Subjekti i Konventës SOLAS janë të gjitha anijet e mallrave me peshë mbi 300 tonë, klasa të ndryshme të anijeve të pasagjerëve dhe të anijeve të peshkimit.

Këto mjete lundruese do të vazhdojnë të monitorojnë kanalin 16 deri në 1 shkurt 2005. Mbas kësaj date me të gjitha mjetet e lundrimit që janë subjekt i Konventës SOLAS dhe me stacionet bregdetare do të komunikohet vetëm me pajisjet radio DSC.

Kërkesat dhe përdorimet operacionale të sistemit GMDSS, i cili është i përcaktuar plotësisht në Konventën për shpëtimin në det (SOLAS) janë dhënë në nenin S30 dhe frekuencat që do të përdoren për transmetim në këtë sistem janë treguar në shtojcën S15 të rregulloreve radio të ITU-së.

GLOSAR

AAIC: Kodi i identifikimit të autoritetet të llogarive detare (Authority Accounting Identification Code).

DSC: Digital Selektive Calling. Një sistem sinkron zhvilluar nga Komiteti Konsultativ Radio Ndërkombëtare (CCIR), përdorur për krijimin e kontakteve automatike me një stacion ose grup stacionesh në kuptimin e transmetimit radio. Karakteristikat funksionale dhe teknike të këtij sistemi sqarohen në rekomandimin CCIR 493.

GMDSS: Sistemi global i fatkeqësisë dhe i shpëtimit në det (Global Maritime Distress and Safety System).

Koordinimi mbarë botëror i sistemit që siguron transferimin e shpejtë të mesazheve të emergjencës nga mjetet e lundrimit në rrezik në njësitë e autorizuar për koordinimin e ndihmës.

Sistemi përfshin pajisje standarde dhe procedura funksionale unike identifikuese për çdo stacion dhe integron përdorimin e brezave të frekuencave dhe sistemeve radio për të siguruar transferimin e mesazhit nga stacionet tokësore në stacionet e vendosura në bordet e anijeve.

IMO: Organizata Ndërkombëtare Detare (International Maritime Organization).

ITU: Bashkimi Ndërkombëtar i Telekomunikacinit (International Telecommunication Union).

Kanale ndërkombëtare: Kanale të frekuencave të përcaktuara, në bazë të radio rregulloreve të ITU-së dhe planit kombëtar të radiofrekuencave për shërbimin e lëvizshëm detar në rang ndërkombëtar.

Kanale kombëtare: kanale të frekuencave të përcaktuara, në bazë të planit kombëtar të radiofrekuencave, për shërbimin e lëvizshëm detar në rang kombëtar.

MMSI: Identiteti i shërbimit të lëvizshëm detar (Maritime Mobile Service Identity). Identifikimi i stacionit radio detar në rastin e përdorimit të pajisjeve radio DSC.

SDR: Special Drawing Right. Një njësi monetare që përcaktohet nga Fondi Monetar Ndërkombëtar. Llogaritet mbi bazën e shportës së raporteve të shkëmbimit të monedhave të Shteteve të Bashkuara të Amerikës, Gjermanisë, Britanisë së Madhe, Francës dhe Japonisë. Është një nga monedhat e përdorura për efekt të pagesave të llogarive ndërkombëtare në shërbimin e lëvizshëm detar dhe në shërbimin e lëvizshëm detar satelitor.

SOLAS: Konventa e shpëtimit të jetës në det.

Stacion anije: Një stacion i lëvizshëm në shërbimin e lëvizshëm detar, i vendosur në bordin e një mjeti lundrimi ose anijeje.

Stacion bregdetar: Një stacion tokësor në shërbimin e lëvizshëm detar.

Shërbimi i operimeve portual: Shërbimi i lëvizshëm detar në ose pranë një porti, përmes stacioneve bregdetare dhe stacioneve të anijeve ose përmes stacioneve të anijeve, në të cilin mesazhet kufizohen lidhur me operimet portuale, lëvizjen dhe shpëtimin e anijeve dhe në raste emergjente me shpëtimin e personave. Mesazhet e korrespondencës publike përjashtohen nga ky shërbim.

Shërbimi i lëvizjes së anijeve: Shërbimi i shpëtimit në shërbimin e lëvizshëm detar, përmes stacioneve bregdetare dhe stacioneve të anijeve ose përmes stacioneve të anijeve, në të cilin mesazhet kufizohen në komunikimet lidhur me lëvizjen e anijeve. Mesazhet e korrespondencës publike përjashtohen nga ky shërbim.